

Owner's Manual

WALTHER® PPQ

CO₂ Air Pistol
Caliber .177 (4.5 mm)
Pellet or BB

READ THIS OWNER'S MANUAL COMPLETELY. This airgun is not a toy. Treat it with the same respect you would a firearm. Always carefully follow the safety instructions found in this owner's manual and keep this manual in a safe place for future use.



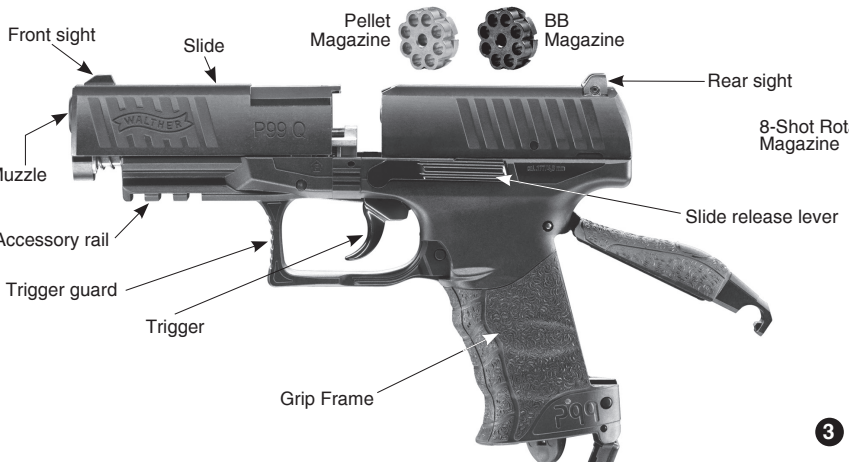
⚠ WARNING: LEAD PELLETS. DO NOT INHALE DUST OR PUT PELLETS IN MOUTH. WASH HANDS AFTER HANDLING. THIS PRODUCT CONTAINS LEAD, A CHEMICAL KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER AND BIRTH DEFECTS (OR OTHER REPRODUCTIVE HARM).

⚠ YOU AND OTHERS WITH YOU SHOULD ALWAYS WEAR SHOOTING GLASSES TO PROTECT YOUR EYES. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING. BUYER AND USER HAVE THE DUTY TO OBEY ALL LAWS ABOUT THE USE AND OWNERSHIP OF THIS AIRGUN.

Content	Page
1 Components of Your Air Pistol	3
2 Handling the Safety	4
3 Insertion and Removal of a CO ₂ Capsule	5-6
4 Loading and Unloading the Airgun	7-8
5 Safe Aiming and Shooting	9
6 Adjusting the Sight	9
7 Use and Handling of CO ₂ Capsules	10
8 Removing a Jammed Pellet	11
9 Storage	11
10 Care and Maintenance	11-12
11 Safety Review	12-13
12 Technical Data	13
13 Warranty or Repair	14-15
14 Problems	16
Contact Details	16

1. Get to know the components of your new air pistol

Familiarity with components of your air pistol will help you to understand this instruction manual. Read this manual in order to better enjoy the use of your new airgun.



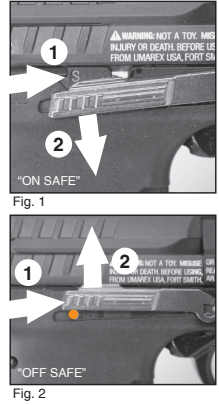
⚠ WARNING: NOT A TOY. ADULT SUPERVISION REQUIRED. MISUSE OR CARELESS USE MAY CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH. MAY BE DANGEROUS UP TO 325 YARDS (297 METERS).

THIS IS A HIGH POWERED AIRGUN FOR USE BY THOSE 16 YEARS OF AGE OR OLDER. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING. THE PURCHASER AND USER SHOULD CONFORM TO ALL LAWS GOVERNING THE PURCHASE, USE AND OWNERSHIP OF AIRGUNS.

2. Handling the safety

⚠ WARNING: BE SURE THE AIRGUN IS ALWAYS POINTED IN A SAFE DIRECTION. NEVER POINT THE AIRGUN AT ANYONE EVEN IF IT IS UNLOADED. ALWAYS ASSUME AND HANDLE THE AIRGUN AS IF IT WERE LOADED AND READY TO FIRE.

- 2.1 To Put The Air Pistol "ON SAFE":**
- Locate the safety on the right hand side of the receiver.
 - Push the safety forward, toward the muzzle end of the air pistol and push down. (Fig. 1). The safety is not "ON SAFE" unless it is pushed down all the way and the RED dot and the "F" on the grip frame are not showing.
 - Like all mechanical devices, an air pistol safety can fail. Even when the safety is "ON SAFE", you should continue to handle the air pistol safely. Do not ever point the air pistol at any person. Do not ever point the air pistol at anything you do not intend to shoot.
- 2.2 To Put The Air Pistol "OFF SAFE" (on fire):**
- Push the safety forward, toward the muzzle end and push up. When you can see the RED dot and the "F" on the grip frame, the air pistol is "OFF SAFE" and can be fired (Fig. 2).



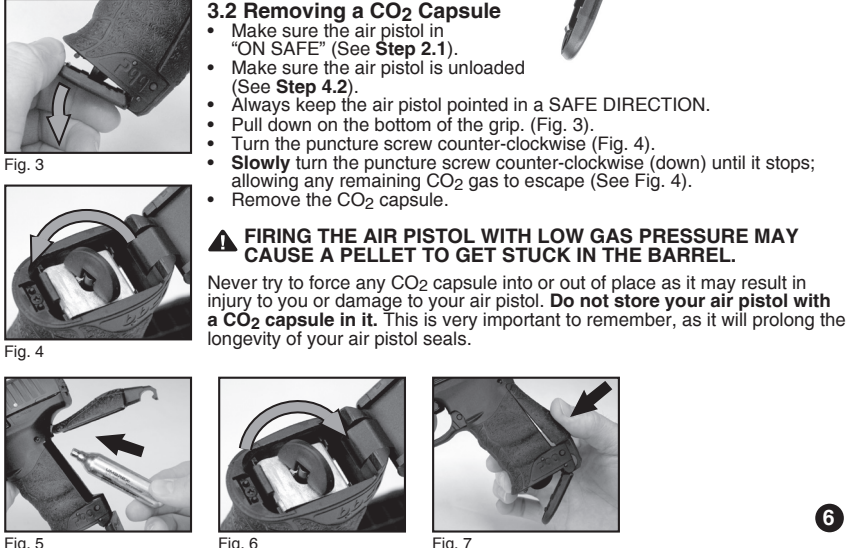
3. Insertion and Removal of CO₂ Capsules

⚠ WARNING: CO₂ CAPSULES MAY EXPLODE AT TEMPERATURES ABOVE 120° F. DO NOT MUTILATE OR INCINERATE THEM. DO NOT EXPOSE THEM TO HEAT OR STORE CO₂ CAPSULES AT TEMPERATURES ABOVE 120° F.

⚠ WARNING: KEEP HANDS AWAY FROM ESCAPING CO₂ GAS. IT CAN CAUSE FROSTBITE IF ALLOWED TO COME IN CONTACT WITH SKIN.

- 3.1 Inserting a CO₂ capsule**
- Make sure the air pistol is in "ON SAFE" (See Step 2.1).
 - Make sure the air pistol is unloaded (See Step 4.2).
 - Always keep the air pistol pointed in a SAFE DIRECTION.
 - Pull down on the bottom of the grip. (Fig. 3).
 - Turn the puncture screw counter-clockwise (Fig. 4).
 - Insert the CO₂ capsule with the small neck of the capsule pointing up (Fig. 5).
 - Puncture the capsule by turning the puncture screw clockwise (up) until hand tight (Fig. 6).
 - Close the grip—push the backstrap down until it snaps the bottom of the grip into place (Fig. 7).
 - With the air pistol unloaded (See Step 2.1) and pointed in a SAFE DIRECTION, take "OFF SAFE" (See Step 2.2) and squeeze the trigger to fire. **If your air pistol does not make a popping noise after pulling the trigger, the CO₂ is not being discharged.** In that event you will have to put the air pistol "ON SAFE" (See Step 2.1), remove the CO₂ capsule (See Step 3.2), and re-insert the CO₂ capsule as described in Step 3.1.

- 3.2 Removing a CO₂ Capsule**
- Make sure the air pistol is in "ON SAFE" (See Step 2.1).
 - Make sure the air pistol is unloaded (See Step 4.2).
 - Always keep the air pistol pointed in a SAFE DIRECTION.
 - Pull down on the bottom of the grip. (Fig. 3).
 - Turn the puncture screw counter-clockwise (Fig. 4).
 - Slowly** turn the puncture screw counter-clockwise (down) until it stops; allowing any remaining CO₂ gas to escape (See Fig. 4).
 - Remove the CO₂ capsule.
- ⚠ FIRING THE AIR PISTOL WITH LOW GAS PRESSURE MAY CAUSE A PELLET TO GET STUCK IN THE BARREL.**
- Never try to force any CO₂ capsule into or out of place as it may result in injury to you or damage to your air pistol. **Do not store your air pistol with a CO₂ capsule in it.** This is very important to remember, as it will prolong the longevity of your air pistol seals.

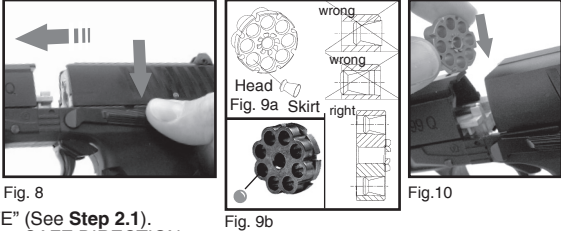


4. Loading and Unloading the Airgun

⚠ WARNING: USE CAL. .177 (4.5 mm) PELLETS OR BBs ONLY IN THIS AIR PISTOL. NEVER REUSE PELLETS OR BBs. USE OF ANY OTHER AMMUNITION CAN CAUSE INJURY TO YOU OR DAMAGE TO THE AIR PISTOL.

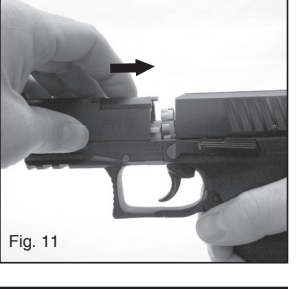
- ⚠ WARNING:** DO NOT PLACE YOUR HAND OR FINGERS OVER THE MUZZLE. ALWAYS MAKE SURE YOUR AIR PISTOL IS POINTING IN A SAFE DIRECTION, AND KEEP YOUR FINGER AWAY FROM THE TRIGGER. FAILURE TO FOLLOW THIS WARNING MAY CAUSE SERIOUS INJURY.

- 4.1 Loading the Air Pistol**
- Make sure the air pistol is "ON SAFE" (See Step 2.1).
 - Always keep the air pistol pointed in a SAFE DIRECTION.
 - While keeping the air pistol in an upright position (to keep the rotary magazine from falling out) open the slide by pressing the slide release lever down (Fig. 8) until the slide opens and exposes the rotary magazine.
 - To load pellets**—Place a cal. .177 (4.5 mm) pellet (nose first) in each chamber of the rotary magazine. Load into the side with the ratchet teeth. (Fig. 9a). **IMPORTANT:** To avoid jams or deforming the pellets, make sure the pellet skirt is level or slightly below the rim of the pellet chamber.
 - To load BBs**—Place a cal. .177 (4.5 mm) BB in each chamber of the rotary magazine. Load into the side that does not have ratchet teeth. (Fig. 9b).



- Place the rotary magazine in the air pistol (ratchet teeth facing the rear sight, Fig. 10).
- Close the air pistol by gripping the slide and pushing it back until it locks into place (Fig. 11).
- ⚠ CAUTION:** Do not place your hand or fingers over the muzzle when opening or closing the slide.

- 4.2 Unloading the Air Pistol**
- Put air pistol "ON SAFE" (See Step 2.1).
 - Open the slide (See Step 4.1).
 - Remove the rotary magazine and close the slide. Using a .177 caliber ramrod, gently push each pellet out of the magazine.
 - IMPORTANT:** Never use sharp metal tools to remove pellets.
 - Close the slide by pushing it all the way back until it locks into place (See Step 4.1 and Fig. 11).
 - Check to make sure the barrel is completely unloaded by pointing the muzzle in a SAFE DIRECTION, taking "OFF SAFE" (See Step 2.2), and pulling the trigger to fire.
- If a pellet is jammed, see **Step 8 - Removing a Jammed Pellet.**

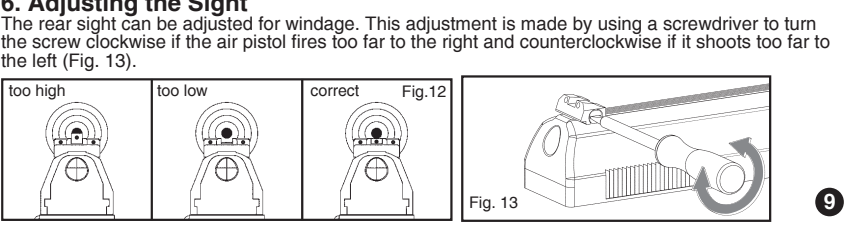


⚠ WARNING: MAKE SURE THAT THE AIR PISTOL ALWAYS POINTS IN A SAFE DIRECTION. NEVER POINT AT PEOPLE OR ANIMALS. ALWAYS HANDLE THE AIR PISTOL AS IF IT WAS LOADED AND READY TO FIRE.

⚠ WARNING: DUE TO HIGH SHOOTING VELOCITY OF THIS AIRGUN, TAKE PARTICULAR CARE AND CAUTION IN SHOOTING A SAFE TARGET. ONLY CHOOSE TARGETS WITH A SAFE BACKSTOP. DO NOT CHOOSE TARGETS THAT WILL CAUSE RICOCHETS. NEVER SHOOT AT WATER.

5. Safe Aiming and Shooting

- You and others with you should always wear shooting glasses to protect your eyes.
- Always aim your air pistol in a SAFE DIRECTION. When you are sure of your target and backstop, and the area around the target is clear, take the air pistol "OFF SAFE" (See Step 2.2) and squeeze the trigger to fire.
- Do not shoot at hard surfaces or at the surface of water. The pellet may bounce off or ricochet and hit someone or something you had not intended to hit.
- Always choose your target carefully. It is best to shoot at paper bullseye targets, which are attached to a safe backstop. Your backstop should be checked for wear before and after each use. Replace your backstop if the surface is worn or damaged, or if a ricochet occurs.
- Your air pistol is designed for target shooting and is suited for both indoor and outdoor use. Always remember to place your target carefully. THINK about what you will hit if you miss the target.
- The air pistol is correctly aimed when the front sight blade is positioned exactly in the notch of the rear sight. The top of the front sight blade should be even with the top of the notch in the rear sight. The bullseye should appear to rest on the top of the front sight (Fig. 12).



6. Adjusting the Sight

The rear sight can be adjusted for windage. This adjustment is made by using a screwdriver to turn the screw clockwise if the air pistol fires too far to the right and counterclockwise if it shoots too far to the left (Fig. 13).

7. Use and Handling of CO₂ Capsules

It is possible that certain conditions may affect a CO₂ pistol, which can impact its proper performance. These conditions include the usage, maintenance, and storage at certain temperatures that are higher or lower than normal outdoors temperatures (from 59°F / 15°C to 69.8°F / 21°C). Another condition may be when the airgun is shot at fast speeds.

- High temperatures can increase pressure in the CO₂ capsule and also within the airgun, leading to higher than standard operating pressure. This excess pressure could cause the airgun to malfunction or be permanently damaged. Maximum storage or operation temperature should never exceed 120°F (50°C). This temperature can be reached if you leave the airgun under direct sunlight on a bright day. Thus, to ensure proper airgun operation, do not expose it to high temperatures or direct sunlight for long periods of time. Otherwise, the CO₂ capsule could overheat and explode, which could damage the airgun and cause injuries or death to people around it.
- Fast consecutive shooting may produce a decrease of temperature in the airgun, as well as the CO₂ capsule. This could lead to a lower muzzle speed, (uneven gas pressure).
- Keep in mind that during a rapid-fire sequence, the muzzle speed will diminish with each shot, which may negatively affect the power of the shot.
- Try not to shoot the airgun with a CO₂ capsule that has already lost a considerable portion of its pressure. Here are some indicators of insufficient CO₂ capsule pressure:
 - The sound of the shot is not as loud as when the capsule is full.
 - The ammunition hits the target, but in a lower position than it would with a full CO₂ capsule (that is, the shooting speed has dropped).

⚠ WARNING: SHOOTING WITH LOW CO₂ PRESSURE CAN CAUSE A PELLET TO GET JAMMED IN THE BARREL.

⚠ CAUTION: Do not assume that the pistol is unloaded if it fails to fire properly!

- 8. Removing a Jammed Pellet**
- IMPORTANT:** The fact that the air pistol does not fire a projectile is never a reason to assume that the rotary magazine does not contain any more pellets. Firing the air pistol with too little gas pressure left may cause a pellet to get stuck in the barrel.
- Make sure the air pistol is in "ON SAFE" (See Step 2.1).
 - Remove the CO₂ (See 3.2).
 - Open the slide and remove the rotary magazine.
 - Insert a .177 caliber ramrod into the muzzle end of the barrel and carefully push the jammed pellet into the loading port (Fig. 10). **The barrel could be damaged if the proper sized ramrod is not used.**
 - Once you have pushed the pellet back into the loading port, shake the air pistol until the jammed pellet falls out.

⚠ WARNING: DO NOT USE FIRED, PREVIOUSLY JAMMED, DAMAGED, OR DEFORMED PELLETS.

If you are not able to unjam your air pistol by following this procedure, take no further action. Umarex USA Inc. or an Authorized Service Station will unjam your air pistol. See "Repair Service" on page 14.

9. Storage

Always store the airgun with the ammunition removed and the safety on. Carefully check that there is no ammunition in the barrel and remove the pellets or BBs from the rotary magazine. Before storing it, remove the CO₂ capsule. **Keep the airgun out of the reach** of children and users not familiar with its use. Store the airgun separately from the pellets and the CO₂ capsules.

10. Care and Maintenance

Always perform routine inspections of your air pistol.

- Always keep your finger away from the trigger and away from the trigger guard until ready to shoot.
- You and others with you should always wear shooting glasses to protect your eyes.
- Use only ammunition and a CO₂ capsule designed for this air pistol.
- Never reuse pellets or BBs.
- Do not shoot at hard surfaces or at the surface of water. The pellet may bounce off or ricochet and hit someone or something you had not intended to hit.
- Replace the backstop if it becomes worn. Place the backstop in a location that will be safe should the backstop fail.
- Always store the air pistol with the safety on, unloaded, separated from the ammunition and CO₂ capsule, and in a secure location to prevent unauthorized people from accessing it.
- Do not attempt to disassemble or tamper with your air pistol. Use an Authorized Service Station or return it to Umarex USA for repair.
- Do not put the air pistol away loaded. (See Step 4.2).
- Always store this air pistol in a secure location.
- Never leave the air pistol loaded if it is out of your reach.
- Unload the air pistol before giving it to someone else.

12. Technical Data

Mechanism:	Repeater
Caliber/Ammunition:	cal. .177 (4.5 mm) pellets or BBs
Rotary Magazine capacity:	8 shots
Weight:	1.35 lbs.
Overall Length:	7.1 inch
Sights:	Front - Fixed Rear - Adjustable for windage
Barrel Length:	3.3 inch / Rifled
Power source:	12g CO ₂ Capsule
Safety:	Manual Slide-Lever style
Velocity:	360 fps
Danger Distance:	325 yards (297 meters)

13. WARRANTY OR REPAIR

PERFORMANCE
Many factors affect velocity, including brand of projectile, type of projectile, amount of CO₂ in capsule, lubrication, barrel condition, and temperature.

REPAIR SERVICE
If your air pistol needs repaired contact Umarex USA. **For an Authorized Service Station near you, visit our website at www.UmarexUSA.com or call Customer Service at (479) 646-4210.** DO NOT ATTEMPT TO DISASSEMBLE IT! Your air pistol requires special tools and fixtures to repair it. If you take it apart, you probably will not be able to reassemble it correctly. Umarex USA assumes no warranty responsibility under such circumstances.

90 DAY LIMITED WARRANTY
This product is warranted to the retail consumer for 90 days from date of purchase against defects in material and workmanship and is not transferable.

WHAT IS COVERED
Replacement parts and labor.

WHAT IS NOT COVERED
Shipping charges to Umarex USA for defective product and damages caused by abuse or failure to perform normal maintenance as well as any other expense. Consequential damages, or incidental expenses, including damage to property. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

WARRANTY CLAIMS
Warranty Claims and Repair for U.S. and Canadian customers only. Call Umarex USA (479)646-4210 and ask for the Service Department. If it is determined a return is necessary, you will be issued a Return Authorization Number. Write this number boldly on the box and return the product prepaid to Umarex USA. Your name, address, phone number, and a note explaining the defect found must be included in the package. A copy of the original purchase receipt must accompany the return. U.S. customers include a check made to Umarex USA in the amount of \$9.95 to cover shipping and handling.

IMPLIED WARRANTIES

Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited in duration to 90 days from date of retail purchase. *SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. TO THE EXTENT ANY PROVISION OF THIS WARRANTY IS PROHIBITED BY FEDERAL STATE, OR MUNICIPAL LAW WHICH CANNOT BE PREEMPTED, IT SHALL NOT BE APPLICABLE.* THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND COUNTRY TO COUNTRY.

14. Problems

Problems	POSSIBLE REASONS	safety activated	CO ₂ capsule empty	dirty barrel	CO ₂ capsule is defective	extreme temperatures	incorrect projectile	pellets added incorrectly	slide is not properly closed and locked	incorrect sight adjustment
Bad shooting performance		•	•		•	•	•	•		•
Gun does not function	•	•		•						
Low projectile velocity		•	•		•	•	•			

Distributed by **UMAREXUSA®**
Umarex USA Inc.
7700 Chad Colley Boulevard
Fort Smith, AR 72916 USA
Phone: (479) 646-4210
www.UmarexUSA.com

©2011 Umarex USA 01R11

Mode d'emploi

WALTHER® PPQ

Pistolet au CO2 Calibre 0,177 (4.5 mm)

Plomb à jupe ou projectile “BB”

LISEZ COMPLÈTEMENT CE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE. Traitez-le avec le même respect que celui attribué à une arme à feu. Suivez toujours avec soin les instructions concernant la sécurité contenues dans le manuel du propriétaire et conservez ce manuel dans un endroit sûr pour vous y référer dans l'avenir.

⚠️ AVERTISSEMENT: CETTE ARME N'EST PAS UN JOUET. LA SUPERVISION D'UN ADULTE EST REQUISE. UNE MAUVAISE UTILISATION OU UN MANQUE DE PRUDENCE PEUVENT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT. CETTE ARME PEUT ÊTRE DANGEREUSE JUSQU'À UNE DISTANCE DE 325 VERGES (297 MÈTRES).
CETTE ARME EST UN PISTOLET À AIR DE FORTE PUISSANCE POUVANT ÊTRE UTILISÉ PAR DES PERSONNES ÂGÉES DE 16 ANS OU PLUS. LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CETTE ARME. L'ACHETEUR ET L'UTILISATEUR DEVRAIENT SE CONFORMER À TOUTES LES LOIS CONCERNANT L'ACHAT, L'UTILISATION ET LA POSSESSION D'ARMES À AIR.

2. Manier la sûreté.

⚠️ AVERTISSEMENT: ASSUREZ-VOUS QUE LE PISTOLET EST TOUJOURS POINTÉ DANS UNE DIRECTION SÉCURITAIRE. NE POINTEZ JAMAIS L'ARME VERS UNE PERSONNE MÊME SI CETTE ARME N'EST PAS CHARGÉE. MANIPULEZ TOUJOURS L'ARME COMME SI ELLE ÉTAIT CHARGÉE ET PRÊTE À FAIRE FEU.

2.1 Pour poser le pistolet sur «ARRÊTÉ» :

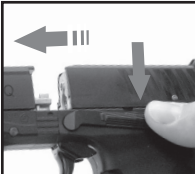
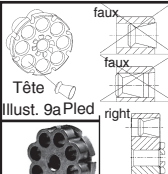

- Casez la sûreté à la droite de la chambre.
- Poussez la sûreté vers l'avant, vers la fin de la bouche du pistolet à air comprimé et poussez vers le bas (illustration 1). La sûreté est uniquement «ARRÊTÉE» si elle est poussée vers le bas complètement et si le point ROUGE et le «F» sur la poignée sont cachés.
 - Comme toute pièce mécanique la sûreté d'un pistolet CO2 peut être défailiante. Même si la sûreté est «arrêtée», vous devriez continuer à manier le pistolet à air comprimé avec prudence. Ne dirigez jamais le pistolet à air comprimé vers une personne. Ne dirigez jamais le pistolet à air comprimé vers un objet sur lequel vous ne voulez pas tirer.

2.2 Pour mettre le pistolet sur «ARMÉ» (prêt à faire feu):

- Poussez le cran de sûreté vers l'avant, vers la bouche du canon et ensuite vers le haut. Lorsque vous pouvez voir le point ROUGE et le «F» sur la poignée, le pistolet à air comprimé est «ARMÉ» et vous pouvez tirer.

4. Charger et décharger le pistolet à air

⚠️ AVERTISSEMENT: UTILISEZ UNIQUEMENT DES PLOMBS À JUPE DE CALIBRE 0,177 (4,5 MM) OU DES PROJECTILES “BB” DANS CE PISTOLET À AIR. N'UTILISEZ JAMAIS LES PLOMBS À JUPE OU LES “BB” UNE DEUXIÈME FOIS. L'UTILISATION DE TOUTE AUTRE MUNITION PEUT VOUS CAUSER DES BLESSURES OU ENDOMMAGER LE PISTOLET À AIR.
--

⚠️ AVERTISSEMENT: NE PLACEZ JAMAIS LA MAIN OU LES DOIGTS DEVANT LA BOUCHE DE L'ARME. ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE VOTRE PISTOLET AU CO2 EST DIRIGÉ DANS UNE DIRECTION SÛRE ET NE METTEZ PAS LE DOIGT SUR LA DÉTENTE. LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.			
	Illust. 8	Illust. 9a	Illust. 10

4.1 Charger le pistolet à air

- Assurez-vous que le pistolet à air comprimé soit «ARRÊTÉ» (Voir **Point 2.1**).
- Dirigez le pistolet à air dans une DIRECTION SÛRE.
- En conservant le pistolet à air en position verticale (pour empêcher le chargeur rotatif de tomber), ouvrez la glissière en pressant vers le bas sur le levier de dégagement de la glissière (Illust. 8) jusqu'à ce que la glissière s'ouvre et que le chargeur rotatif soit visible.
- Pour charger les projectiles à jupe - Placez un projectile de calibre 0,177 (4,5 mm) (la partie avant en premier) dans chaque chambre du chargeur rotatif. Chargez-les du côté des dents triangulaires. (Illustration 9a). **IMPORTANT:** Pour éviter que des pannes du chargement détruisent les plombs diabolos, assurez-vous que le pied de chaque plomb affleure au niveau ou est légèrement en-dessous du bord du logement.
- Pour charger les projectiles “BB” en acier: Placez une projectile “BB” en acier de calibre 0,177 (4,5 mm) dans chaque chambre du chargeur rotatif. Chargez-les du côté où il n'y a pas de dents triangulaires. (Illustration 9b)

7. Utiliser et manier les bouteilles de CO2

Il est possible que certaines conditions aient un effet sur un pistolet au CO2, ce qui peut avoir un impact sur le rendement de celui-ci. Ces conditions comprennent l'utilisation, l'entretien et le remisage à des températures plus élevées ou plus basses que les températures normales que l'on retrouve en plein air (de 59o F/15o C à 69,8o F/21o C). Une autre de ces conditions survient lorsque le pistolet est déchargé rapidement.

1. Une très haute température peut faire augmenter la pression à l'intérieur de la bouteille de CO2 et aussi dans le pistolet, ce qui a comme résultat une pression d'utilisation trop élevée. Cet excès de pression pourrait causer un mauvais fonctionnement ou des dommages permanents. La température maximale durant le remisage ou l'utilisation ne devrait jamais dépasser 122o F (50oC). Cette température peut être atteinte si vous laissez le pistolet au soleil durant une journée ensoleillée. Alors, pour être certain que le pistolet fonctionne bien, ne l'exposez pas à des températures élevées ou au soleil durant de longues périodes de temps. Sinon, la bouteille de CO2 peut surchauffer et exploser, ce qui pourrait endommager le pistolet à air et blesser ou causer la mort des personnes à proximité.

2. Un tir nourri peut provoquer une diminution de température à l'intérieur de l'arme comme dans la bouteille de CO2. Cela pourrait avoir comme conséquence une diminution de vélocité du projectile au niveau du canon (une pression inégale).

3. Gardez à l'esprit que, lors d'une séquence de tirs rapide, la vitesse de sortie du projectile diminue a chaque tir, ce qui peut avoir une influence négative sur la puissance de tir.

4. Il faut vous efforcer de ne pas tirer avec le pistolet si la bouteille de CO2 a perdu une partie importante de sa pression. Voici quelques indices d'une pression insuffisante:

A) Le bruit du tir n'est pas aussi fort que lorsque le bouteille est pleine.
B) Le projectile touche la cible mais la position de l'impact est plus basse que lors d'un tir avec une bouteille de CO2 pleine (ce qui signifie que la vitesse di tir a diminué).

⚠️ AVERTISSEMENT: SI VOUS TIREZ AVEC UNE PRESSION DE CO2 TROP FAIBLE, UN PLOMB PEUT RESTER COINCÉ DANS LE CANON.
--

- Tenez toujours le doigt éloigné de la détente et hor du levier de la détente jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer.
- Vous-même et votre entourage devez toujours porter des lunettes de tir pour protéger vos yeux.
- Utilisez seulement des munitions et des bouteilles de CO2 conçues pour votre pistolet à air.
- N'utilisez jamais les plombs à jupe ou les “BB” une deuxième fois.
- Ne tirez pas sur des surfaces dures et sur des plans d'eau. Le plomb pourrait rebondir ou ricocher et atteindre quelqu'unou quelque chose que vous n'avez pas voulu atteindre.
- Remplacez la paroi d'arrêt se celle-ci présente des signes d'usure. Placez la paroi d'arrêt dans un lieu sûr au cas où elle ne fonctionnerait pas correctement.
- Rangez toujours le pistolet à air avec le cran de sûreté en position “on”, déchargé, à l'écart des munitions et des bouteilles de CO2, dans un endroit sécuritaire afin d'empêcher des personnes non autorisées d'y avoir accès.
- N'essayez pas de démonter ou d'améliorer les performances de votre pistolet à air comprimé. Adressez-vous à un service de réparation agréé ou retournez-le à Umarex USA pour le faire réparer.
- Ne mettez pas de côté le pistolet sans le décharger. (Voir **Point 4.2**).
- Conservez toujours ce pistolet dans un lieu sûr.
- Ne laissez jamais l'arme chargée se elle se trouve hors de votre portée.
- Déchargez l'arme avant de la remettre à une autre personne.

12. Caractéristiques Techniques

Mécanisme:	A Répétition
Calibre/Munition:	plombs à jupe ou “BB” de 0,177 (4,5 mm)
Capacité du chargeur rotatif:	8 coups
Poids:	1,35 lbs. (0,54 kg)
Longueur totale:	7.1 inch (18 cm)
Visée:	Devant - Guidon fixe <p>Derrière - Adaptable pour réglage latéral</p>
Longueur du canon:	3.3 pouces (8,38 cm) / rayé
Source d'alimentation:	bouteille de CO2 de 12g
Cran de sûreté:	arrêtoir de glissière manuel
Vélocité:	jusqu'à 400 PPS (122 m/s)
Distance dangereuse:	297 metres (325 yards)

⚠️ AVERTISSEMENT: CE PRODUIT CONTIENT DU PLOMB. LE PLOMB ES RECONNU PAR L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE COMME POUVANT CAUSER LA CANCER, DES DÉFORMATIONS À LA NAISSANCE OU D'AUTRES PROBLÈMÉS CONNEXES A LA REPRODUCTION.	
Sommaire	Page
1 Éléments de votre nouveau pistolet	3
2 Manier la sûreté	4
3 Insérer et extraire les bouteilles de CO2	5-6
4 Charger et décharger le pistolet à air	7-8
5 Viser et tirer en toute sécurité	9
6 Adaptation de la visée	9
7 Utiliser et manier les bouteilles de CO2	10
8 Écarter un plomb diablolo coincé	11
9 Rangement	11
10 Entretien	11-12
11 Récapitulatif de sécurité	12-13
12 Caractéristiques techniques	13
13 Garantie ou Réparation	14-15
14 Dysfonctionnements	16
Contact	16

⚠️ VOUS-MÊME ET VOTRE ENTOURAGE DEVEZ TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE TIR AFIN DE PROTÉGER VOS YEUX. VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'EMPLOI. L'ACHETEUR ET L'UTILISATEUR SONT TENUS DE RESPECTER TOUTES LES RÉGLES RELATIVES À LA DÉTENTION DE CE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ.

⚠️ AVERTISSEMENT: LES BOUTEILLES DE CO2 PEUVENT EXPLOSER À DES TEMPÉRATURES SUPÉRIEURES A 120o F. NE LES BRISEZ PAS ET NE LES INCINÉREZ PAS. NE LES EXPOSEZ PAS À LA CHALEUR OU NE RANGÉZ PAS LES BOUTEILLES DE CO2 À DES TEMPÉRATURES SUPÉRIEURES À 120o F.
⚠️ AVERTISSEMENT: TENEZ LES MAINS À DISTANCE DU GAZ CO2 QUI S'ÉCHAPPE. CELUI-CI PEUT PROVOQUER DES GELURES S'IL ENTRE EN CONTACT AVEC LA PEAU.

3. Insérer et extraire les bouteilles de CO2

⚠️ AVERTISSEMENT: LES BOUTEILLES DE CO2 PEUVENT EXPLOSER À DES TEMPÉRATURES SUPÉRIEURES A 120o F. NE LES BRISEZ PAS ET NE LES INCINÉREZ PAS. NE LES EXPOSEZ PAS À LA CHALEUR OU NE RANGÉZ PAS LES BOUTEILLES DE CO2 À DES TEMPÉRATURES SUPÉRIEURES À 120o F.
--

⚠️ AVERTISSEMENT: TENEZ LES MAINS À DISTANCE DU GAZ CO2 QUI S'ÉCHAPPE. CELUI-CI PEUT PROVOQUER DES GELURES S'IL ENTRE EN CONTACT AVEC LA PEAU.
--

3.1 Insérer le bouteille de CO2

- Assurez aue le pistolet à air comprimé soit «ARRÊTÉ» (Voir **Point 2.1**).
- Assurez que le pistolet à air comprimé soit déchargé (Voir **Point 4.2**).
- Dirigez le pistolet à air comprimé dans une DIRECTION SÛRE.
- Tirez sur le bas de la crosse (Illustration 3).
- Tournez la vis de perforation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (Illustration 4).
- Insérez la bouteille de CO2 avec le petit goulot de la bouteille vers le haut (Illustration 5).
- Percez la bouteille en tournant la vis de perforation dans le sens des aiguilles d'une montre (vers le haut) jusqu'à ce qu'elle soit serrée.
- Fermez la crosse – poussez la dossière vers le bas jusqu'à ce qu'elle bloque le bas de la crosse en place (Illustration 6).
- Avec le pistolet à air déchargé (Voir étape 4.2) et pointé dans une DIRECTION SÉCURITAIRE, mettez l'arme “OFF SAFE” (Voir étape 2.2) et pressez la détente pour faire feu. Si votre pistolet à air ne fait pas un son “pop” après avoir pressé la détente, le CO2 n'est pas expulsé. Dans ce cas, vous devrez mettre le pistolet à air dans le position “ON SAFE” (Voir étape 2.1), enlever la bouteille de CO2 (Voir étape 3.2) et insérer de nouveau la bouteille de CO2 comme le décrit à l'étape 3.1.

- Placez le chargeur rotatif dans le pistolet à air (avec les dents de blocage en direction de la hausse, illust. 10).
- Fermez le pistolet à air en saisissant la partie devant de la culasse et en la poussant vers l'arrière jusqu'à ce qu'il enclenche dans sa position (Illust. 11).

⚠️ **MISE EN GARDE:** Ne placez jamais la main ou vos doigts devant la bouche du canon lorsque vous ouvrez ou fermez la culasse.

4.2 Décharger le pistolet à air

- Mettez le pistolet à air sur «ARRÊTÉ» (Voir **Point 2.1**).
- Ouvrez la culasse (Voir **Point 4.1**).
- Enlevez le chargeur rotatif et fermez la glissière. À l'aide d'une baguette de calibre 0,177, poussez doucement chaque projectile hors de son logement dans le chargeur.
- IMPORTANT:** N'utilisez jamais des outils de métal pointus pour écarter des plombs diabolos.
- Fermez la culasse en la faisant glisser complètement en arrière (Voir **Point 4.1** et illust. 11).
- Vérifiez pour vous assurer que le pistolet soit complètement déchargé en dirigeant la bouche dans une DIRECTION SÛRE, mettant sur «ARMÉ» (Voir **Point 2.2**), et appuyant sur la détente pour tirer.

Si un plomb à jupe est coincé, voir l'étape 8 – Enlever un plomb coincé.

⚠️ AVERTISSEMENT: ASSUREZ-VOUS QUE LE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ EST TOUJOURS POINTÉ DANS UNE DIRECTION SÛRE. NE VISEZ JAMAIS DE PERSONNES OU D'ANIMAUX. MANIEZ TOUJOURS L'ARME COMME SI ELLE ÉTAIT CHARGÉE ET PRÊTE À TIRER.
--

⚠️ AVERTISSEMENT: EN RAISON DE LA GRANDE VITESSE DE TIR DE CE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ, SOYEZ PARICULIÈREMENT VIGILENT ET PRUDENT LORS DU CHOIX DE LA CIBLE. NE CHOISISSEZ QUE DES CIBLES PRÉSENTANT UNE PAROI D'ARRÊT SÛRE. NE TIREZ PAS SUR DES CIBLES POUVANT FAIRE RICOCHER LE PROJECTILE. NE TIREZ JAMAIS DANS L'EAU.

⚠️ **MISE EN GARDE:** Si le pistolet ne tire plus comme il le devrait, cela ne signifie pas pour autant qu'il est déchargé.

8. Écarter un plomb diablolo coincé

IMPORTANT: Le fait que le pistolet à air comprimé ne tire pas un projectile n'est jamais une raison pour supposer que le barillet ne contient plus de plombs. Si on utilise le pistolet avec trop peu de pression gazeuse, on risque qu'un plomb diablolo reste coincé au canon.

- Assurez-vous que le pistolet à air est «ARRÊTÉ» (Voir **Point 2.1**).
- Enlevez le CO2 (Voir 3.2)
- Ouvrez la glissière et enlevez le chargeur rotatif.
- Introduisez un bâton de nettoyage d'une dimension appropriée dans la bouche du canon et poussez le plomb diablolo coincé avec prudence dans l'arme ouverte (Illust. 10). **Le canon pourrait être endommagé si on n'utilise pas un bâton de nettoyage d'une dimension appropriée.**
- Lorsque vous avez repoussé le plomb dans l'arme ouverte, agitez le pistolet à air comprimé jusqu'à ce que le plomb diabolol coincé sorte.

⚠️ **AVERTISSEMENT: N'ESSAYEZ PAS DE REUTILISER CE PLOMB.**

Si vous êtes incapable de décoiner le pistolet à air à l'aide de cette démarche, ne faites rien d'autre. Umarex USA Inc. ou un centre de service mandaté pourra décoiner votre pistolet à air. Consultez la rubrique “Réparation” à la page 14.

9. Rangement

Remisez toujours l'arme à air avec les munitions enlevées et le cran de sûreté en place. Vérifiez bien pour qu'il n'y ait aucune munition dans le canon et enlevez les plombs à jupe ou les “BB” du chargeur rotatif. Avant de la ranger, enlevez la bouteille de CO2. Gardez l'arme à air hors de la portée des enfants et des utilisateurs qui ne sont familiers avec son utilisation. Remisez l'arme à air dans un endroit différent des plombs à jupe et des bouteilles de CO2.

10. Entretien

Inspectez toujours votre pistolet à air de façon régulière.

13. GARANTIE OU RÉPARATION

RENDEMENT

Plusieurs facteurs ont une influence sur la vélocité, comprenant la marque de projectiles, le type de projectiles, la quantité de CO2 dans la bouteille, la lubrification, l'état du canon et la température.

RÉPARATION

Si votre pistolet à air a besoin d'être réparé, communiquez avec Umarex USA. **Pour connaître l'emplacement d'un centre de service mandaté près de chez vous, visitez notre site au www.UmarexUSA.com ou communiquez avec le service à la clientèle en composant le (479) 646-4210. NE TENTEZ PAS DE DÉMONTÉER VOTRE ARME.** Pour réparer votre pistolet à air, certains outils spéciaux et certains pièces d'équipement sont nécessaires. Si vous le démontez, vous ne pourrez probablement pas le remonter correctement. Umarex USA ne peut ne peut assumer la responsabilité de la garantie dans de telles circonstances.

GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS

Ce produit est garanti à l'acheteur au détail pour 90 jours à partir de la date d'achat contre tout défaut de matériel ou de fabrication. Cette garantie n'est pas transférable.

CE QUI EST COUVERT PAR LA GARANTIE Les pièces de remplacement et la main-d'œuvre.

CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR LA GARANTIE

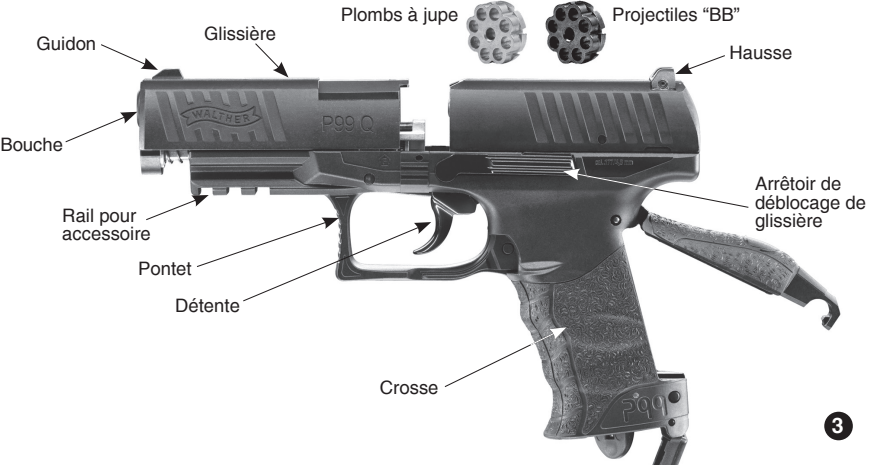
Les frais de transport pour envoyer le produit défectueux à Umarex USA. Et les dommages causés par un usage abusif ou par un manque d'entretien en plus de toute dépense supplémentaire ou fortuite, tout dommage indirect comprenant le dommage à la propriété. Certains états ne permettent pas ces exclusions ou ces limites pour les dommages directs et indirects, donc les exclusions et les limites mentionnées peuvent ne pas s'appliquer.

DEMANDES DE RÉPARATION SOUS GARANTIE

Demandes de réparation sous garantie et réparation pour les clients des U.S.A et du Canada seulement. Communiquez par téléphone avec Umarex USA au (479)-646-4210 et demandez le service. Si nous jugeons qu'un retour du produit est nécessaire, vous obtiendrez un numéro d'autorisation de retour. Écrivez ce numéro en gros caractères sur le colis et retournez-nous le produit port payé à Umarex USA. Incluez votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone et une note expliquant la déféctuosité dans l'envoi. Une copie du reçu de caisse original doit accompagner le produit retourné. Les clients des E.-U doivent inclure un chèque au nom de Umarex USA au montant de 9,95\$ pour les frais d'envoi et de manutention.

1. Retenez le nom des éléments de votre nouveau pistolet

Familiarisez-vous avec le nom des différents éléments de votre nouveau pistolet pour mieux comprendre les instructions d'utilisation. Lisez attentivement cette notice afin de pouvoir profiter pleinement de votre nouvelle arme.

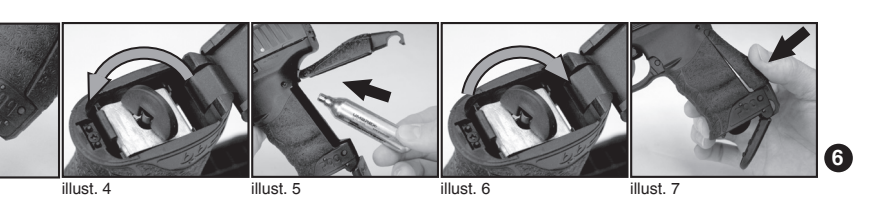


3.2 Extraire le bouteille de CO2

- Assurez que le pistolet à air comprimé soit «Arrêté» (Voir **Point 2.1**).
- Assurez que le pistolet à air comprimé soit déchargé (Voir **Point 4.2**).
- Dirigez le pistolet à air comprimé dans une DIRECTION SÛRE.
- Tirez sur le bas de la crosse (Illustration 3).
- Tournez la vis de perforation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (Illustration 4).
- Tournez lentement la vis de perforation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (vers le bas) jusqu'à ce qu'elle s'arrête en laissant s'échapper le gaz CO2 qui reste (Voir illustration 4).
- Retirez le bouteille de CO2.

TIRER AVEC LE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ AVEC UNE BASSE PRESSION GAZEUSE PEUT AVOIR POUR EFFET QU'UNE BALLE RESTE COINCÉE AU CANON.

⚠️ N'essayez jamais de serrer une bouteille de CO2 dans sa position ou hors de sa position, car cela peut mener à une blessure pour vous ou un dommage pour votre pistolet à air comprimé. Ne stockez pas votre pistolet à air comprimé avec une bouteille de CO2 dedans. Il est très important de tenir compte de ce fait, parce que cela prolonge la longévité des joints de votre pistolet.

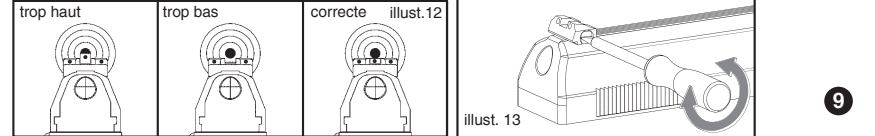


5. Viser et tirer en toute sécurité

- Vous et d'autres avec vous devriez toujours porter Lunettes protectrices pour protéger vos yeux.
- Tirez votre le pistolet à air toujours dans une DIRECTION SÛRE. Si vous êtes sûr de votre objectif et de votre pae-balles et si la zone autour de l'objectif est évidente, mettez le pistolet à air comprimé sur «ARMÉ» (Voir **Point 2.2**) et appuyez sur la détente pour tirer.
- Ne tirez pas sur de surfaces dures ou sur des plans d'eau. Le diablolo pourrait rebondir ou ricocher et atteindre quelqu'un ou quelque chose que vous n'avez pas voulu atteindre.
- Choisissez votre objectif toujours avec prudence. Le mieux est de tirer sur des cibles en papier qui sont attachés à un pare-balles sûr. Vos pare-balles devraient être contrôlés concernant l'usure avant et après chaque utilisation. Remplacez votre pare-balles si la superficie est usé ou endommagé ou s'il se passe un ricochet.
- Votre pistolet à air comprimé est dessiné pour tirer sur une cible et est approprié à un emploi et à l'intérieur et à l'extérieur. Faites attention à ce que la cible soit placée avec prudence. REFLECHISSEZ sur ce que vous atteindrez si vous manquez votre objectif.
- Le pistolet à air est visé correctement si on peut voir le guidon exactement dans l'entaille de la hausse. Le bord supérieur du guidon devrait être au même niveau que le bord supérieur de la hausse. Cela doit apparaître comme si la cible serait posée sur le bord supérieure du guidon (Illust. 12).

6. Adaptation de la visée

L'adaptation latérale de la visée s'effectue en déplaçant la hausse. L'adaptation se fait en utilisant un tournevis pour tourner le vis au sens horaire si le pistolet à air tire trop loin vers la droite et au sens antihoraire s'il tire trop loin vers la gauche (Illust. 13).



⚠️ AVERTISSEMENT: AVANT DE TENTER DE NETTOYER VOTRE PISTOLET À AIR, ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QU'IL EST DANS LA POSITION “ON SAFE” (VOIR ÉTAPE 2.1), QUE LE CHARGEUR ROTATIF EST ENLEVÉ ET QUE VOUS AVEZ EXAMINÉ LE CANON POUR VOUS ASSURER QU'IL NE CONTIENT PAS DE PROJECTILES.

- Pour nettoyer l'extérieur, utilisez un chiffon doux légèrement imbibé d'huile RWS Spring Cylinder Oil pour nettoyer toutes les surfaces métalliques de l'arme à air. Votre pistolet à air fonctionnera mieux si vous mettez une goutte de lubrifiant RWS Chamber Lube directement sur le bout de la bouteille de CO2 avant de l'insérer. N'UTILISEZ PAS d'huile à base de distillat de pétrole ou de solvant et N'UTILISEZ PAS trop d'huile, car cela peut endommager votre pistolet à air. À l'occasion, appliquez une goutte d'huile RSW Spring Cylinder Oil aux arrêtoirs, au levier de dégagement du chargeur et aux filets de la vis de perforation.

Toute tentative d'améliorer les performances ou de modifier l'arme peut entraîner un dysfonctionnement et rendre l'utilisation de l'arme dangereuse. Cela annulera la garantie. Si vous faites tomber votre pistolet, vérifiez son bon fonctionnement avant de l'utiliser à nouveau. **Si votre pistolet est endommagé ou ne fonctionne pas normalement, appelez le service Clientèle d'Umarex USA avant d'utiliser à nouveau votre pistolet à air comprimé.**

11. Récapitulatif de sécurité

- Ne dirigez jamais le pistolet à air comprimé sur une personne. Ne dirgez jamais le pistolet à air comprimé sur une chose sur laquelle vous ne voulez pas tirer.**
- Manipulez le pistolet comme s'il était chargé et avec le même égard avec lequel vous traiteriez une arme à feu.
- Tirez toujours dans une «DIRECTION SÛRE»- Tenez toujours la bouche comprimé dans une «DIRECTION SÛRE».
- Laissez toujours le pistolet à air comprimé en position «ARRÊTÉE» jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer dans une DIRECTION SÛRE.
- Vérifiez que personne ne se trouve derrière et à proximité de votre cible et que celle-ci possède une paroi d'arrêt.
- Ce pistolet à air peut être utilisé seulement là où les règlements locaux le permettent ou sur des champs de tir autorisés par la loi et seulement si les munitions ne dépassent pas la zone de tir. Gardez en tête la distance maximale atteinte par les projectiles.
- Vérifiez toujours se le pistolet à air comprimé est en position «ARRÊTÉE» et déchargé lorsque vous le recevez d'une autre personne ou lorsque vous le sortez de son lieu de rangement.

GARANTIE TACITE

Toute garantie tacite, comprenant la garantie tacite de qualité marchande et de convenance pour une utilisation particulière est limitée à une durée de 90 jours à partir de la date d'achat. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS DE LIMITE SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE TACITE, DONC LA LIMITE MENTIONNÉE PEUT NE PAS S'APPLIQUER. SI UNE PARTIE DE CETTE GARANTIE EST INTERDITE PAR UNE LOI FÉDÉRALE, DE L'ÉTAT OU MUNICIPALE QUE L'ON N'A PAS PU ANTICIPER, ELLE NE S'APPLIQUE PAS. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX PRÉCIS ET VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À UN AUTRE ET D'UN PAYS À UN AUTRE.

14. Dysfonctionnements

Dysfonctionnements	CAUSES POSSIBLES	Sûreté activée	La bouteille de CO2 est vide	Canon encrassé	La bouteille de CO2 a été réutilisée	Températures trop élevées	Munitions non compatibles	Plombs non chargés	Culasse non fermée et verrouillage incorrectement	Munitions placées au mauvais angle
Mauvaise performance de tir		•	•		•	•				•
L'arme n'effectue pas de tir		•		•			•	•	•	
Faible vitesse de tir			•		•					

Distribué par

UMAREXUSA®
Umarex USA Inc.
7700 Chad Colley Boulevard
Fort Smith, AR 72916 USA
Phone: (479) 646-4210
www.UmarexUSA.com